

vượn khi *d* [动] 猿猴

vương, đg ① 羁绊, 牵扯, 勾住: vương phải gai 被蒺藜勾住; Bỏ thì thương, vương thì tội. 食之无味, 弃之可惜。② 撒落: Rác rưởi vương trên sân. 垃圾撒落在院子里。

vương₂ [汉] 王

vương bá *d* [旧] 王侯

vương công *d* [旧] 王公

vương cung *d* [旧] 王宫

vương đạo *d* [旧] 王道 (与霸道相对)

vương giả *d* [旧] 王者

vương hầu *d* [旧] 王侯 (指显爵)

vương hậu *d* [旧] 王后

vương miện *d* [旧] 王冠

vương phi *d* [旧] 王妃

vương phủ *d* [旧] 王府

vương quốc *d* 王国: Nơi đây là vương quốc của loài chim. 这里是鸟类的王国。

vương quyền *d* 王权

vương tôn *d* [旧] 王孙

vương triều *d* [旧] 王朝

vương tướng *d* 帝王将相

vương vãi *đg* 撒落: Hạt đỗ vương vãi xuống đất. 豆子撒落一地。

vương vắn *đg* 纠葛, 有牵连: Tôi và cô ấy không còn vương vắn gì nữa. 我和她再也没有任何牵连了。

vương vát *đg* ① 缠绕, 萦绕: Mùi nước hoa còn vương vát đầu đây. 香水味依然萦绕四周。Hình ảnh cô ấy vẫn vương vát trong tôi. 她的影子依然在我心中缠绕。② 牵挂: Anh ra đi không còn vương vát gì nữa. 他了无牵挂地离开了。

vương vị *d* 王位

vương vút *đg* 纠葛, 纠缠: Anh ta đang vương vút với mấy cuộc tình. 他被几段情缘纠缠着。

vương vương=vướng

vướng *đg* 缠着, 碍着, 绊着: Vướng phải dây

bị ngã. 被绳子缠着, 摔倒了。Vướng việc nhà, không đi được. 家务缠身, 走不开。

vướng mắc *đg* 阻碍 *d* 障碍, 疑难: tháo gỡ vướng mắc 排除障碍

vướng nợ *đg* 欠债, 债务缠身: Tôi còn đang vướng nợ, làm gì có tiền vay cho anh? 我还欠着别人的债呢, 哪有钱借给你?

vướng vít *đg* 纠缠; 牵挂: vướng vít với chuyện cũ 纠缠往事

vượng [汉] 旺: hưng vượng 兴旺

vượng khí *t* 旺气的

vượt *đg* ① 越过, 翻过, 跨过: trèo đèo vượt núi 翻山越岭 ② 渡过, 克服: vượt khó khăn 克服困难

vượt bậc *đg* 越级, 跨越: Nền kinh tế Quảng Tây đã có sự phát triển vượt bậc. 广西的经济已取得跨越式发展。

vượt biên *đg* 偷渡

vượt cận *đg* [口] 临盆, 生育

vượt cấp *đg* 越级: đề bạt vượt cấp 越级提拔

vượt hẳn *đg* 明显超过: Sản lượng năm nay vượt hẳn năm ngoái. 今年的产量明显超过去年。

vượt khỏi *đg* 渡过, 克服: Mọi khó khăn đều có thể vượt khỏi. 任何困难都是可以克服的。

vượt mức *đg* 超额: hoàn thành vượt mức kế hoạch 超额完成计划任务

vượt ngục *đg* 越狱

vượt núi băng ngàn *đg* 跋山涉水

vượt qua=vượt khỏi

vượt quyền *đg* 越权

vượt rào *đg* ① 越过栏杆 (喻冲破阻碍)

② [体] 跨栏

vượt trội *đg* 超越, 突出

vứt *đg* 扔, 丢, 甩, 抛: Đồ không dùng nữa thì vứt đi. 不用的东西就扔了。

vứt bỏ *đg* 抛弃, 丢掉

vưu vật *d* 尤物